



# Notre Bulletin

BULLETIN INTERNE  
JUN 2010

## SOMMAIRE



### Le mot de la directrice

Nous voici déjà à l'aube de l'été. Les derniers mois auront été marquants et mémorables pour le Centre de recherche et pour ses membres.

Grâce à l'effort de chacun et de chacune d'entre vous, nous avons obtenu le renouvellement de notre budget d'infrastructure pour les quatre prochaines années avec une *excellente* cote et les félicitations de la haute direction du FRSQ. Alors, encore une fois, bravo et merci à vous.

En feuilletant ce bulletin, force est de constater le talent et la générosité de toutes les personnes œuvrant au sein du centre de recherche. Plusieurs chercheurs ont obtenu des subventions importantes des organismes provinciaux et nationaux, les étudiants et le personnel du centre ont été honorés par des prix prestigieux, et le rayonnement du centre de recherche ne cesse de croître à l'échelle nationale et internationale.

Cette générosité a également été remarquée par les visiteurs qui ont participé à notre journée «Portes ouvertes». Tous ont souligné l'enthousiasme et la passion qui animent les membres du centre. Ils sont retournés à leur département/service avec une image concrète et positive de ce qui se fait en recherche dans notre établissement. Merci à tous ceux et celles qui se sont impliqués dans le succès de cette journée.

Un autre moment important de ce printemps fut notre Journée scientifique. Tous s'accordent à dire que cette 7<sup>e</sup> Journée scientifique a été un franc succès autant pour l'organisation et l'intérêt des thèmes abordés que pour la très grande qualité des présentations offertes par les chercheurs, les cliniciens, les agents de recherche et les étudiants. Alors, on se dit «À l'an prochain!»

Début juin, une nouvelle chercheuse s'est jointe à l'équipe de l'axe Société, population et services. Je souhaite la plus cordiale bienvenue à Mélanie Levasseur qui a réalisé ses études doctorales chez nous et qui a poursuivi sa formation postdoctorale dans le domaine de la promotion de la santé avec l'équipe de Pr<sup>e</sup> Lucie Richard, du Groupe de recherche interdisciplinaire en santé (GRIS) de l'Université de Montréal.

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter un très bel été léger, festif et apaisant. Au plaisir de vous retrouver à l'automne.



LE MOT DE LA DIRECTRICE.. 1

NOUVELLES..... 2

- Nouveau livre ..... 2
- Conférences : une riche saison ..... 2
- Congrès en Australie..... 2
- Jeux paralympiques, Vancouver..... 2
- Trois prix pour notre 7<sup>e</sup> Journée scientifique..... 3
- Gérontoclub..... 3
- Rayonnement ..... 3
- Portes ouvertes au CDRV ..... 3
- Maltraitance..... 3

SUBVENTIONS ..... 4

BRAVO À..... 4

BIENVENUE À ..... 4

INFORMATIQUE..... 5

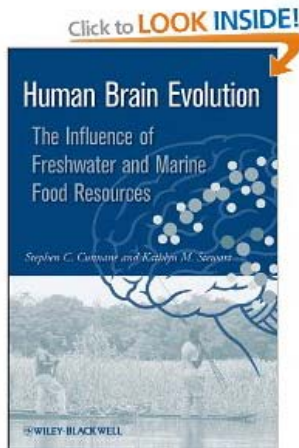
NOS ÉTUDIANTS SE DISTINGUENT..... 6

AGENDA..... 7

ÉTHIQUE ..... 8

PROCHAINE PARUTION  
AUTOMNE 2010

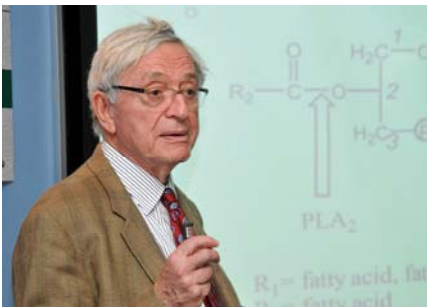
## Nouveau livre



En mai, Pr **Stephen Cunnane** a organisé la conférence *DHA Celebration*, qui soulignait les 40 ans de recherches sur les acides gras oméga-3 et particulièrement l'acide docosahexaénoïque (DHA). Cette conférence rassemblait à Londres (GB) des pionniers dans ce domaine de recherche. En plus de souligner les découvertes biochimiques et les réalisations cliniques significatives impliquant le DHA, cette rencontre incluait aussi des anthropologues et des spécialistes intéressés au rôle de la nutrition et du DHA dans l'évolution du cerveau humain. Le 29 mai, un article a paru dans le magazine *The Economist* sur ce même sujet. C'est d'ailleurs à l'occasion de cette conférence qu'un livre collectif a été lancé, *Human Brain Evolution: The Influence of Freshwater and Marine Food Resources*, sous la direction de Pr **Stephen Cunnane** et Kathlyn Stewart (du Musée Canadien de la Nature à Ottawa), publié par Wiley-Blackwell.

Ce livre est le premier ouvrage qui rassemble des experts dans le domaine de la nutrition, de la chimie lipidique, du fonctionnement du cerveau et de la paléanthropologie, afin de documenter les évidences scientifiques qui relient l'origine et le développement du cerveau avec les éléments que l'on trouve dans les poissons et les coquillages.

## Conférences : une riche saison



La dernière conférence scientifique de notre saison s'est transformée en Grande conférence de la Faculté de médecine et des sciences de la santé, avec la participation de 130 personnes pour l'exposé du Dr Stanley Rapoport, du *National Institute of Health*. Cette rencontre clôturait une saison riche d'une dizaine de conférences, dont la moitié avec des conférenciers étrangers. Nous sommes d'ores et déjà à la recherche de conférenciers pour la saison suivante.

## Congrès en Australie



Cinq représentants du Centre de recherche ont participé au congrès de l'*International Federation on Ageing 10th Global Conference* qui a eu lieu à Melbourne, Australie, en mai.

Après environ 22 heures dans les airs (et 16 h de décalage horaire) nos congressistes ont pu faire leurs présentations et échanger avec de nombreux Australiens présents (800 des 1000 participants). Le symposium dédié à VADA (Ville Amie Des Aînés) a d'ailleurs marqué les participants du congrès qui ont fortement souligné le leadership québécois de par le monde en ce domaine. Sur la photo, on reconnaît dans l'ordre habituel **Michel Raïche**, **Nathalie Delli-Colli**, Pr **Marie Beaulieu**, Pr **Suzanne Garon**, Jacques Bourgeois, organisateur communautaire au CSSS Lac-Témiscamingue, et Édith Vincent, coordonnatrice de la Table de concertation des personnes âgées du Témiscamingue, ainsi que Pr **Nicole Dubuc**. Les deux représentants du Témiscamingue sont des collaborateurs de VADA.

## Jeux paralympiques, Vancouver



Depuis 2006, Pr **Cécile Smeesters** a aidé l'équipe olympique à améliorer les équipements des athlètes paralympiques de ski alpin et de ski de fonds en vue des Jeux de

Vancouver. Ces travaux ont aidé à l'obtention de trois médailles (2 argent, une bronze). «Ces travaux avec des athlètes de pointe auront des retombées dans mes recherches en vieillissement, dit Cécile Smeesters. D'une part, les laboratoires ont pu acquérir du matériel, tel un système sans fil d'analyse du mouvement et des caméras haute-vitesse, utiles pour d'autres projets. D'autre part, l'étude du mouvement de ces hyper-performants m'a permis de mieux comprendre ce que des gens en santé ou des personnes vieillissantes ne font pas dans la production et l'utilisation de leur puissance musculaire.»

## Trois prix pour notre 7<sup>e</sup> Journée scientifique



Plus d'une centaine de personnes se sont réunies au Centre

d'arts Orford pour suivre la 7<sup>e</sup> Journée scientifique du Centre.

**Manon Guay**, ergothérapeute et étudiante au doctorat en sciences cliniques, a remporté le prix du Fonds de la recherche en santé du Québec/FRSQ (1000\$) pour sa présentation *Dosage des compétences en ergothérapie communautaire lors du choix d'équipements au bain : enquête*.

**Julie Lamontagne**, étudiante au doctorat en gérontologie, a remporté le prix Réjean Hébert, présentation orale (1000\$) pour son exposé *Les facteurs individuels des membres de la triade de soins influençant le choix thérapeutique en soins palliatifs gérontologiques*.

**Raphaël Chouinard-Watkins**, étudiant à la maîtrise en physiologie, a mérité le prix Réjean Hébert - Présentation par affiche (750 \$) pour son affiche *Métabolisme de l'acide docosahexaénoïque (DHA) lors du vieillissement sain*.

## Gérontoclub

Le 12 mars dernier, le Gérontoclub affichait complet pour sa 20<sup>e</sup> édition. Martine Lagacé, Hélène Carbonneau, Pr **Éric Goulet**, Mélanie Plourde, Joanie Lacasse-Bédard et Pr **Luc Godbout** ont fait des présentations très appréciées (voir le site du CUFG). Plusieurs participants extérieurs à l'Université dont quelques aînés ont apporté des points de vue fort pertinents lors des échanges. Des contributions de l'Association des étudiantes et des étudiants en gérontologie et de la Faculté de médecine et des sciences de la santé ont permis d'offrir gratuitement l'activité aux étudiants en gérontologie.

## Rayonnement

En mai, Pr **Stephen Cunanne** a fait partie des premiers professeurs de L'UdeS à avoir répondu à l'appel du RECMUS pour participer aux conférences diffusées sur Internet, les TEDx. Il s'agit de conférences accessibles au grand public pour partager de grandes idées et des fruits de la recherche. Stephen Cunanne a présenté de nouvelles perspectives sur la présence et la perte des facultés cognitives. [www.ted.com/tedx](http://www.ted.com/tedx)

En mai, le Journal La Tribune a publié un cahier spécial «Mieux vieillir». À cette occasion, une dizaine de chercheurs du Centre ont été interviewés, de quoi illustrer très concrètement la diversité des champs de recherche au Centre. Ce cahier spécial complétait une saison particulièrement riche, avec plus d'une quarantaine d'apparitions médias depuis janvier.

En avril et en mai, le Centre a tenu quatre journées de kiosques pour informer la population de nos travaux de recherche et permettre le recrutement de participants, à l'occasion du Congrès de l'AQIIR (Association Québécoise des infirmiers/ères en recherche), ainsi que des Journées des aînés de Magog et d'Asbestos.

## Portes ouvertes au CDRV

Quelque 40 personnes ont profité du «midi portes ouvertes» organisé au Centre de recherche le 9 juin dernier. Une visite très complète du Centre puisque le circuit comptait pas moins d'une dizaine de points d'arrêts pour présenter laboratoires, équipes et projets de recherche. Nos visiteurs sont venus d'un nombre varié des sites du CSSS-IUGS (Argyll, D'Youville, St-Vincent, Murray, etc.). C'est Pascal Vincent, un kinésologue qui œuvre au 1200 King Est qui a remporté l'iPod nano offert avec le Quiz du CDRV, pour faire découvrir également notre site web.

## Maltraitance

Le 14 juin, la ministre Marguerite Blais, responsable des aînés, a présenté le plan d'action gouvernemental pour contrer la maltraitance envers les personnes âgées. Le plan prévoit une quarantaine de mesures et implique 13 ministères, cosignataires du plan. Le gouvernement du Québec prévoit investir 20 millions de dollars au cours des cinq prochaines années pour ces mesures, et notamment pour la création d'une chaire de recherche universitaire sur la maltraitance envers les aînés, à l'Université de Sherbrooke. Les travaux de cette chaire porteront sur les facteurs de vulnérabilité et les facteurs de risques ainsi que sur le suicide des aînés. Pr<sup>e</sup> Marie Beaulieu a étroitement collaboré à l'élaboration de ce plan à titre d'expert scientifique principale d'une équipe de quatre experts. Au cours des deux dernières années, elle a notamment eu comme responsabilité de s'assurer que les rédacteurs du plan disposaient d'une littérature scientifique nationale et internationale complète et à jour sur le sujet.



**Pr H el ene Corriveau**, avec **Pr Patrick Boissy** et **Pr Michel Tousignant**, subvention des IRSC

dans le cadre du programme Catalyseur, *T el er adaptation d'un centre de services vers le domicile de l'utilisateur : Utilisation d'un programme d'exercices à domicile pour am eliorer l'équilibre des personnes âgées ayant eu un accident vasculaire c erebral*, 50 000 \$ pour un an.



**Pr Stephen Cunnane**, **Pr Tam s F ul p**, **M'Hamed Bentourkia**, **Éric Turcotte** et **Pr Daniel Tessier**, subvention de

fonctionnement des IRSC, *Brain Fuel Uptake and Cognitive Decline in the Elderly*, 141 000 \$ / an sur 5 ans.



**Dr Tamas F ul p**, avec **François Cabana**, **Gilles Dupuis**, **Olivier Lesur** et **Pr Dominique Lorrain**, subvention des IRSC dans le cadre du Programme de l'initiative Canada - Grande-Bretagne de recherche sur le

vieillesse, *How do catastrophic events modulating the immune response lead to frailty*, 224 000 \$ pour trois ans.



**Pr Guillaume Grenier**, avec **Nathalie Fauchaux** et **François Berthod**, subvention du FRSQ, *Réseau de thérapie cellulaire (Th Cell- Axe musculo-squelettique)*, *Développement d'une matrice ayant des propriétés ostéoconductrices et ostéoinductrices pour réparer les non-unions de fractures osseuses*, 29 980 \$/an pour deux ans.



**Pr Danielle Jacques**, subvention à la découverte du CRNSG, *Modulation des tubules-T nucléaires par l'ET-I au niveau de l'endothelium*, 26 000 \$ / ans sur 5 ans.



**Pr Michel Tousignant**, avec **Pr Marie-France Dubois**, **D  Suzanne Gosselin**, **Pr H el ene Corriveau**, **Pr Patrick Boissy** et **Joël Macoir**, subvention de fonctionnement des IRSC, * tude d'efficacité et des coûts de la t l orthophonie à domicile pour des patients avec un accident vasculaire c erebral obtenant un congé d'un programme de réadaptation*, 130 000 \$ / an sur 2 ans.



**Pr Richard Wagner**, subvention à la découverte du CRSNG, *Mechanic studies of radical-induced DNA damage*, 30 000 \$.

## BRAVO  ...



**Dr Réjean Hébert** agira dès septembre et pour un an comme conseiller scientifique à la Caisse nationale de santé et d'autonomie en France. Il interviendra pour l'évaluation des besoins des personnes âgées et handicapées et pour l'implantation d'une des mesures du Plan Alzheimer, soit les réseaux intégrés de services (modèle PRISMA).



**Pr Johanne Desrosiers** a été nommée membre de l'*Academy of Research de l'American Occupational Therapy Foundation*. Il s'agit d'un des plus grands honneurs de la communauté américaine en ergothérapie. Seuls quelques ergothérapeutes canadiens ont été faits membres de cette académie dans les dernières années.

L' quipe Prisma-7 du CHUS s' st mérité le Prix d'excellence du Conseil d'administration du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) dans la catégorie «Rayonnement d'équipe». Les récipiendaires de ce prix sont au nombre de seize, parmi lesquels **Michel Ra che**, **Dr Réjean Hébert** et **Pr Marie-France Dubois**.



**Pr Abdel Khalil** a été promu au rang de professeur titulaire au Département de médecine, à la Faculté de Médecine de l'Université de Sherbrooke (1 r juin).

## BIENVENUE  



**Pr Mélanie Levasseur**, devenue chercheuse au Centre de recherche sur le vieillissement et professeure à l' cole de réadaptation de la Faculté de médecine et des sciences de la santé de l'Université de Sherbrooke.

## Des nouvelles du secteur des RI :

Par **Sylvie Vaillancourt**, chef de secteur des ressources informationnelles du CDRV

### Salle de formation - local 4415 :

La salle de formation fait peau neuve. En effet, grâce à la collaboration du CSSS-IUGS et de l'Université de Sherbrooke, nous avons pu rehausser les 15 postes de travail de notre salle de formation (anciennement nommée *salle informatique*). Nous avons profité de l'occasion pour réaménager la salle et la rendre plus fonctionnelle. De plus, les postes sont munis du nouveau système d'exploitation Windows 7. En plus du système d'exploitation, les logiciels disponibles sont : MS Office 2003 (ne vous inquiétez pas... 2010 va bientôt arriver !), SPSS 17 (version française), EndNote X1 (bientôt X3), EPI Data, GraphPad (Prism), Adobe Acrobat Reader. Et sur 3 postes (ceux situés à proximité de la porte) : SAS, InDesign CS4, AntiDote. Et le numériseur (scanner) sur le poste qui est normalement attribué au formateur.

### Windows 7

Comme vous le savez, Windows 7 est maintenant disponible et installé sur tous les nouveaux ordinateurs et portatifs sur le marché. Ce nouveau système d'exploitation apporte certainement bien des avantages, mais attention ce n'est pas nécessairement vrai dans un environnement d'un réseau informatique corporatif où des enjeux de compatibilité (avec les logiciels, périphériques) et de sécurité sont importants. Nous sommes conscients de l'importance ou plutôt de l'influence qui peut nous motiver à «essayer» ce nouveau système d'exploitation. Soyez quand même vigilant.

Il n'en demeure pas moins que nous avons déjà débuté l'installation de ce nouvel environnement sur des postes de travail qui nous servent de «laboratoire». Le déploiement complet pour l'ensemble du parc informatique est prévu vers la fin de l'automne 2010. Pour l'instant, ce système d'exploitation nous semble très stable et s'adapte très bien aux logiciels que nous utilisons. Il va de soi que les tests vont au-delà des logiciels utilisés, mais pour l'instant nous avons bon espoir...

### Microsoft Office 2010

La nouvelle version de la suite MS Office 2010 est sur le marché depuis quelques semaines. Nous comptons en faire le déploiement au cours de l'année. Toutefois, cette nouvelle version de MS Office demande un période de formation pour éviter les embuches ! L'environnement de 2010 est sensiblement le même que Office 2007 mais très différent de la version 2003 ! La conversion des documents d'une version vers une autre est transparente et ne cause pas de problème.

Surveillez vos courriels...

### Un prix prestigieux

Le CSSS-IUGS vient de se voir décerner le Mérite 2010 de l'Association sur l'accès et la protection de l'information (AAPI), la reconnaissance la plus importante du secteur de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels au Québec. Sylvie Vaillancourt, chef du secteur des ressources informationnelles et membre du Centre de recherche sur le vieillissement, a étroitement collaboré à cette campagne de sensibilisation à la confidentialité et à la sécurité des actifs informationnels. Le comité de confidentialité, qui a mis en place et réalisé le projet, a formé, dans le cadre de ses ateliers, plus de 1500 personnes au CSSS-IUGS, et ce, pour un coût de moins de 10 000 \$. De plus, grâce à la conception d'une formation en ligne, l'ensemble des travailleurs du CSSS-IUGS pourra facilement être sensibilisé.

Sur la photo ci-dessous, on reconnaît Me Jacques Saint-Laurent, président de la commission d'accès à l'information, Julie Nadeau, professionnelle en sécurité de l'information au CSSS-IUGS, et Sylvie Vaillancourt, du Centre de recherche.



**Catherine Apinis**, physiothérapeute, a reçu une bourse de 20 000 \$ du Programme ACCORD (Application concertée des connaissances et ressources en douleur) pour ses études de maîtrise supervisées par **D<sup>r</sup> Marcel Arcand**, Pr Tousignant-Laflamme et **P<sup>r</sup> M. Tousignant**. Son projet porte sur *l'évaluation de la douleur chronique chez les personnes âgées avec atteinte de démence*.



En avril, **Ouardia Belkacemi**, Étudiante à la maîtrise, sous la direction de **P<sup>re</sup> Hélène Payette** et **P<sup>r</sup> Abdel Khalil**, a obtenu le prix de la meilleure présentation par affiche dans la catégorie recherche clinique, à la 13<sup>e</sup> Journée annuelle de recherche de la division gériatrie de l'université Mc Gill (500 \$).



**Annabelle Boucher**, étudiante au doctorat en gérontologie, a mérité la bourse de l'association des étudiants aînés de l'université de Sherbrooke l'AGEEAUS (1 500 \$)



**Caroline Doyon**, doctorante en kinanthropologie sous la supervision de **P<sup>re</sup> Isabelle Dionne**, a reçu une Bourse de formation au doctorat du FRSQ (60 000 \$ sur 3 ans) pour son projet *Identification des caractéristiques du tissu musculaire liées à l'action de l'insuline chez les personnes âgées*. Elle a aussi été sélectionnée par les IRSC pour participer en juin au Programme d'été de l'Institut du vieillissement à Jasper.



En mai, **Manon Guay**, candidate au doctorat en sciences cliniques, a gagné le concours de la meilleure présentation par affiche dans la catégorie des étudiant/es au doctorat lors de la Journée scientifique du Réseau provincial de recherche en adaptation-réadaptation (REPAR)-FRSQ, pour sa présentation *Dosage des compétences en ergothérapie lors du choix d'équipements au bain: recensement*. Elle a également reçu le *Community Occupational Therapy Rehabilitation Scholarship 2009* de la Fondation canadienne d'ergothérapie (5000 \$). Cette bourse est offerte à un ergothérapeute inscrit

aux études supérieures qui démontre des habiletés particulières et un engagement envers le développement des connaissances en ergothérapie communautaire. De plus, **Manon Guay** s'est mérité le Prix Age +de l'Institut du vieillissement des IRSC (1 000 \$) pour l'article *Criterion validity of a home health aide's algorithm for recommending bathroom equipment* publié avec les **Pres Johanne Desrosiers** et **Marie-France Dubois** dans la Revue canadienne d'ergothérapie. Ce prix reconnaît l'excellence de la recherche dans le domaine du vieillissement effectuée par les étudiants aux cycles supérieurs.



**Olfa Helal**, étudiante au doctorat avec **P<sup>r</sup> Abdel Khalil**, a obtenu la Bourse de fellowship du Département de médecine de la FMSS (50 000 \$). Elle est également récipiendaire du prix 2010 HDL Workshop Travel Awards for Young Investigators (1 000 \$) remis au sixième *IAS-sponsored workshop on HDL* à Whistler en mai, pour son travail intitulé *HDL composition and structure in the improvement of the capacity of HDL to mediate cholesterol efflux*.



Plusieurs étudiants ont mérité les Bourses de la Fondation de l'Université de Sherbrooke, appariées par le Centre de recherche : **Martin Lamontagne-Lacasse** et **Marie Crevier** (deux fois 4 000 \$ chacun), **Pauline Gervais** (2 fois 3 000 \$), **Sophie Matter** et **Marlene Montesino** (deux fois 2 750 \$ chacune), **François Girod** et **Sophie Éthier** (deux fois 2 000 \$ bourse chacune).



En mars, la FMSS a décerné les mentions d'honneurs du doyen à 48 étudiants dont plusieurs suivent leur formation en lien avec le CDRV : à la maîtrise, bravo à **Stéphanie Tremblay Lavoie**, **Annie Benoit** et **Annie Carrier**; au doctorat, bravo à **Stéphane Choquette**, **Manon Guay** et **Michel Raïche**.

## Formsav

Voici la liste des récipiendaires des Bourses Formsav 2010 de ce printemps :

### À la maîtrise,



**Mélissa Audet**, *Tissu musculaire et action de l'insuline chez les parents de premier degré de personnes souffrant de diabète de type 2*, sous la supervision de **Pr<sup>e</sup> Isabelle Dionne**.



**Marlene Montesino**, *Caractérisation par la TEP de l'inflammation associée à l'inflammation-aging*, sous la supervision de **Pr Abdel Khalil**.

**Stéphanie Tremblay-Lavoie**, *Utilisation du Stroop émotion comme outil de dépistage de symptômes dépressifs chez des personnes atteintes de démence de type Alzheimer en début d'évolution*, sous la supervision de **Pr<sup>e</sup> Lise Gagnon**.

### Au doctorat,

**Martin Lamontagne Lacasse**, *Effet du contenu en glucides de la diète post-exercice sur la voie de signalisation à l'insuline et la magnitude de l'amélioration de la sensibilité à l'insuline 24h suivant un entraînement aérobie chez la personne âgée*, sous la supervision de **Pr<sup>e</sup> Éric Goulet**.

**Maggie Roy**, *Métabolisme cérébral du glucose et des corps cétoniques lors du vieillissement chez le rat*, sous la supervision de **Pr<sup>e</sup> Stephen Cunnane**.

### Au post-doctorat,

**Dahlia Kairy**, qui a un doctorat en physiothérapie, reçoit la moitié de la bourse (17 500 \$) pour son projet *Using mixed study design to expand the scope of economic analysis in telerehabilitation*. Elle a également reçu une bourse d'étude de 17 500 \$ provenant du Programme ACCORD (Application concertée des connaissances et ressources en douleur) pour un stage post-doctoral sur l'implantation d'un programme de formation du personnel en CHSLD portant sur la gestion de la douleur chronique. Les deux projets sont sous la supervision de **Pr<sup>e</sup> Michel Tousignant**.

**Mathieu, Roy**, Candidat au doctorat en Santé Publique au CRCHUM, reçoit la moitié de la bourse (17 500 \$) pour son projet *Image corporelle et troubles du poids et de l'alimentation dans une cohorte longitudinale d'aîné(e)s québécois(es) en bonne santé et autonomes: Une méthodologie de recherche mixte*, sous la supervision de **Pr<sup>e</sup> Hélène Payette**.

### Au doctorat, cet automne,

**Caroline Doyon**, *Étude de l'héritabilité des paramètres de la composition corporelle, du profil métabolique et de la forme physique chez les jumeaux âgés*, sous la supervision de **Pr<sup>e</sup> Isabelle Dionne**.



**Mathieu Maltais**, *L'effet de l'exercice sur l'oxydation des lipides et du métabolisme et son effet sur la sensibilité à l'insuline chez les femmes postménopausées*, sous la supervision de **Pr<sup>e</sup> Isabelle Dionne**.

## Nouveaux Ph.D.



**Florian Bobeuf**, a terminé son doctorat en gérontologie cet hiver. Sa thèse portait sur *L'entraînement contre résistance et/ou supplémentation en antioxydants : effets biochimique, hématologique sur la composition corporelle et des facteurs de risque de maladies cardiovasculaires chez des personnes âgées*.



**Suzanne Durand**, a complété son doctorat en administration, en obtenant la mention Excellente. Le titre de sa recherche est *Mesures d'efficience d'un réseau intégré de services pour les personnes âgées*.

## AGENDA

### Prochains kiosques

- 17 et 18 septembre, Journées des Townshippers à Danville
- 10 au 21 octobre, 9<sup>e</sup> Congrès international de gériatrie et gérontologie, Nice (France)
- 2 au 4 décembre, Congrès de l'association canadienne en gérontologie, Montréal

## Annonces de recrutement

Votre annonce fait mention d'avantages ? Faites attention... Recevoir gratuitement un produit, une médication, un bilan de santé ou encore un exercice imbriqué dans un protocole n'est pas un bénéfice de participation, mais plutôt une condition de participation au protocole de recherche.

Il est important de laisser le soin au participant de déterminer pour lui-même s'il considère cette condition comme étant un avantage pour sa propre personne eu égard à l'ensemble des autres conditions de participation. Seul le participant peut se prononcer.

Nous vous rappelons également que le Comité d'éthique doit approuver une version finale de toutes vos annonces de recrutement. Vous pouvez obtenir de l'aide de Laurent Fontaine pour *réviser* votre rédaction.

Rappel : Aucune annonce ne peut être diffusée sans l'approbation du CÉR.

## Utilisation secondaire des données

La section « Confidentialité » du *Guide de rédaction du formulaire d'information et de consentement* a été révisée pour y inclure un paragraphe portant sur l'utilisation secondaire des données.

Vous aurez le choix entre deux possibilités, au besoin :

- Prévoir que les données de recherche, une fois traitées, soient détruites après 5 ans (minimalement).
- Prévoir que les données de recherche puissent être utilisées dans un but autre que celui de la recherche en cours et ne soient pas détruites.

Consultez le Guide !

Par *Sylvianne Fumas*

Coordonnatrice, Comité d'éthique de la recherche



N'oubliez pas d'informer **Laurent Fontaine**, aux Communications, des demandes médias qui vous sont faites et des parutions qui y sont associées. Une colonne de notre site [cdro.ca](http://cdro.ca) est consacrée aux articles et reportages accessibles en ligne.

Notre **Bulletin** est publié  
par le Centre de recherche sur le vieillissement  
(CSSS-IUGS), sous la direction du service  
des Communications.

Rédaction et coordination :  
**Laurent Fontaine**, poste 45 285  
Mise en page et graphisme: Jade Bilodeau